ECOVACS

ECOVACS GOAT GX-600

Instruction Manual

IMPORTANT
VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Lisez les instructions attentivement. Assurez-vous de comprendre les instructions et de connaître les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Vous devez comprendre qu'il est possible de réduire les risques en respectant les instructions et les avertissements fournis dans ce manuel, mais qu'il est impossible de les éliminer en totalité.

Ce robot tondeuse (ci-après dénommé « GOAT ») dispose de nombreux capteurs de sécurité intégrés, mais il existe cependant toujours des risques.

Tous les risques résiduels associés ont été décrits ou signalés dans ce manuel.

Description de l'utilisation prévue : Les tondeuses à gazon intelligentes sont principalement utilisées pour tondre la pelouse, en particulier dans les parcs, les jardins de villas privées et les terrains de football.

Pour les machines utilisées dans des zones publiques, des panneaux d'avertissement doivent être placés autour de la zone de travail de la machine, et doivent indiquer le message suivant : AVERTISSEMENT ! Tondeuse automatique !

Veuillez rester à distance de la machine ! Surveillez les enfants !

NE modifiez PAS la tondeuse vous-même. Les modifications pourraient interférer avec le fonctionnement de la tondeuse, et pourraient entraîner des blessures graves et/ou des dommages sérieux, ou annuler la garantie limitée. Utilisez uniquement des pièces et accessoires approuvés par Ecovacs.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais d'enfants, de personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, ou de personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.

Évitez d'utiliser la machine et ses accessoires périphériques en cas de mauvaises conditions météorologiques, en particulier en cas de risque d'orage.

Avant chaque session de tonte, vérifiez que toutes les pièces de la tondeuse fonctionnent normalement.

Inspectez périodiquement la zone où la machine doit être utilisée et retirez la totalité des pierres, branches, câbles, os et autres corps étrangers.

Ne laissez JAMAIS un enfant toucher l'unité d'alimentation électrique, la station de charge, les lames, le compartiment de la batterie ou toute pièce comportant des espaces, telles que les roues.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la machine et/ou ses accessoires périphériques si des surveillances ou boucliers sont endommagés, sans dispositif de sécurité, ou si le cordon est endommagé ou usé.

Restez à distance des lames en rotation ! NE placez PAS vos mains ou vos pieds sous ou à proximité des lames en rotation.

Restez à distance de la tondeuse lorsqu'elle fonctionne.

NE vous approchez PAS trop près. Gardez l'équilibre à tout moment et assurez vos appuis dans les pentes. Marchez. Ne courez jamais lorsque vous utilisez la machine ou ses accessoires périphériques.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais d'enfants s'approcher de la machine ou jouer avec elle pendant son fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

NE touchez PAS les pièces mobiles dangereuses avant leur arrêt complet.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil (CH2203B).

Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

Utilisation sûre :

Ne connectez pas un cordon endommagé à l'alimentation, et ne touchez pas un cordon endommagé avant de l'avoir débranché, car il existe un risque de contact avec des parties sous tension. Tenez les rallonges à distance des pièces mobiles dangereuses afin d'éviter d'endommager les cordons, ce qui peut entraîner un contact avec des parties sous tension. Connectez la machine et/ou ses accessoires périphériques uniquement à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif à courant résiduel (DCR) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum.

Si le cordon d'alimentation ou la rallonge devait être endommagé(e) ou emmêlé(e) pendant l'utilisation, débranchez l'alimentation électrique de la prise, puis démêlez le câble. Pendant le fonctionnement, tirez sur le corps de la fiche plutôt que sur le câble pour éviter tout risque.

Contactez le service client afin que le câble soit remplacé ou réparé par un professionnel compétent.

Utilisez une rallonge fabriquée par ECOVACS. En cas de problème, contactez le service client.

Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque.

Si la tondeuse fait un bruit anormal ou si l'alarme retentit, appuyez immédiatement sur le bouton STOP (Arrêt).

En cas de fuite d'électrolyte, rincez avec de l'eau ou un agent neutralisant, et contactez un médecin immédiatement en cas de contact avec les yeux, etc.

En cas de vibrations anormales, redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, contactez le service client.

Portez toujours des chaussures solides et un pantalon (pas de short) lorsque vous utilisez la machine avec un contrôleur manuel.

En outre, lorsque vous utilisez le contrôleur manuel :
a) Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
b) Évitez d'utiliser la machine dans de l'herbe mouillée.
c) N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures solides et un pantalon.
d) Veillez toujours à ne pas perdre l'équilibre lorsque vous êtes sur un terrain en pente.
e) Faites extrêmement attention lorsque vous faites reculer la machine vers vous.
f) Allumez toujours le moteur conformément aux instructions et veillez à ce que vos pieds soient à bonne distance des lames.

Mise à jour de l'appareil

Généralement, les appareils sont mis à jour tous les deux mois, mais pas toujours à une fréquence aussi régulière.
Certains appareils, en particulier ceux mis en vente il y a plus de trois ans, ne seront mis à jour que si une vulnérabilité critique est détectée et corrigée.

Déclaration de conformité de l’Union européenne

Informations sur la mise au rebut pour les utilisateurs de déchets d’équipements électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets municipaux non triés. Pour assurer leur traitement adéquat, il vous incombe de mettre au rebut vos équipements usagés en les ramenant à des points de collecte désignés.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d’économiser des ressources précieuses et d’éviter tout effet négatif potentiel pour la santé humaine et l’environnement, qui pourrait survenir en cas de traitement inadapté des déchets.

Pour rapporter votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter gratuitement le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour de plus amples informations sur le point de collecte le plus proche de chez vous.

La mise au rebut incorrecte de ces déchets pourra entraîner des sanctions, conformément à votre réglementation nationale.

Informations sur la mise au rebut des batteries usagées pour les utilisateurs



Ce symbole indique que les batteries et accumulateurs en fin de vie ne doivent pas être mélangés aux déchets municipaux non triés. Vous jouez un rôle important dans l’effort visant à minimiser l’impact des batteries et accumulateurs sur l’environnement et la santé humaine. Pour un recyclage adapté, vous pouvez retourner ce produit ou les batteries et accumulateurs qu’il contient à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné, gratuitement.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel pour la santé humaine et l'environnement, qui pourrait survenir en cas de traitement inadapté des déchets.

La mise au rebut incorrecte de ces déchets pourra entraîner des sanctions, conformément à votre réglementation nationale.

Il existe des systèmes de collecte distincts pour les batteries et accumulateurs usagés.

Veuillez mettre au rebut les batteries et accumulateurs correctement dans votre centre de recyclage ou déchetterie locaux.

Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que l'ensemble du produit, y compris ses pièces (câbles, cordons, etc.) est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE et à l'amendement de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS refondue » ou « RoHS 2.0 »).

Directive relative aux équipements radio
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que les produits répertoriés dans cette section sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radio.

Directive relative aux machines
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que les produits répertoriés dans cette section sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2006/42/CE relative aux machines.

Représentant autorisé en Europe :

CE ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 I D-40221 Düsseldorf I Allemagne

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions

pertinentes de la Directive RoHS 2011/65/UE et à l'amendement de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863, la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radio et à la Directive 2006/42/CE relative aux machines.

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : https://www.ecovacs.com/global/compliance .

	Classe III
⎓	Courant continu
~	Courant alternatif
CE	Ce produit est conforme aux Directives CE en vigueur.
	Polarité du port de charge
	Lisez les instructions avant de procéder à la mise en charge.

SYMBOLES

	**AVERTISSEMENT—** Lire le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner la machine.
	**AVERTISSEMENT—** Rester à distance de la machine lorsqu'elle fonctionne.
	**AVERTISSEMENT—** Ne pas monter sur la machine.
	**AVERTISSEMENT—** Actionner le dispositif de désactivation avant de travailler sur la machine ou de la soulever.
	**MISE EN GARDE—** Ne pas toucher la lame en rotation.

Capteurs

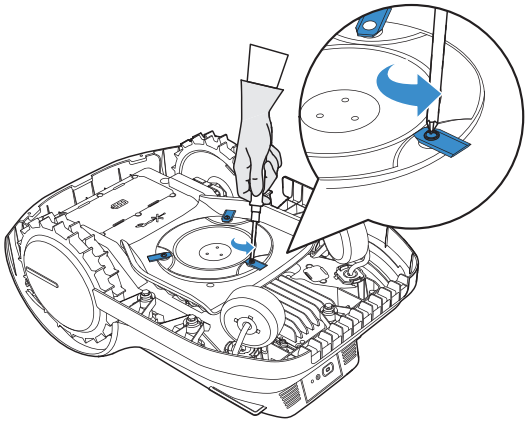
Nom	Description
Caméra IA	Perçoit les informations de l'environnement devant GOAT, identifie des cibles spéciales et optimise les performances. Horizontal : 150 degrés ; Vertical : 80 degrés
Capteur ToF	Perçoit les informations relatives aux obstacles devant GOAT et l'aide à éviter activement les obstacles. Horizontal : 90 degrés ; Vertical : 70 degrés La plus grande distance de perception est comprise entre 3 et 4 m.
Capteur de pluie	Détecte la pluie, et aide GOAT à décider s'il doit ou non continuer à tondre.
Capteur GPS	Obtient la position absolue de GOAT pour prévenir le vol et permettre de le récupérer. Portée : détecte les coordonnées de longitude et de latitude de la position de GOAT.

ENTRETIEN

Pour bénéficier des meilleures performances de tonte et prolonger la durée de vie de votre GOAT, vous devez le nettoyer et le contrôler de temps en temps. La section ci-dessous vous explique comment entretenir votre GOAT.

⚠ AVERTISSEMENT

• PENSEZ À METTRE GOAT HORS TENSION AVANT TOUTE OPÉRATION.
• PORTEZ TOUJOURS DES GANTS DE PROTECTION LORSQUE VOUS REMPLACEZ LES LAMES OU EFFECTUEZ LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE.



1 Entretien régulier

Pour préserver les performances de GOAT, effectuez les tâches d'entretien et remplacez les pièces selon les fréquences suivantes :

Pièce	Fréquence
Lames « 1 »	Remplacement au bout de 6 à 8 semaines
Caméra IA avant	Nettoyage toutes les 1 à 2 semaines
Capteur ToF	Nettoyage toutes les 1 à 2 semaines

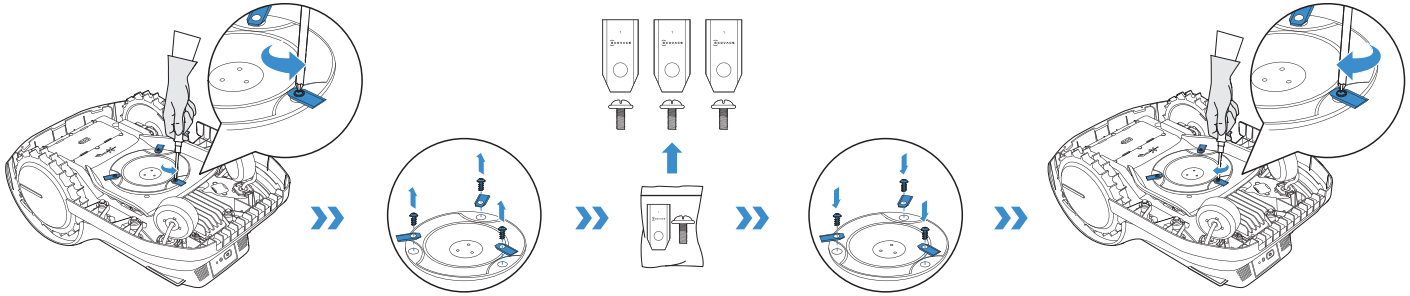
❷ Entretien spécifique

1. Remplacement des lames

⚠ AVERTISSEMENT

Pensez à mettre GOAT hors tension avant toute opération. **Portez TOUJOURS des gants de protection lorsque vous remplacez les lames.** Utilisez uniquement les lames fabriquées par ECOVACS et utilisez de nouvelles vis lors du montage des lames.

- Mettez GOAT hors tension.
- ⚠ **RETOURNEZ GOAT DÉLICATEMENT SUR UNE SURFACE SOUPLE.**
- Desserrez les vis à l'aide du tournevis.
- Retirez les vis et les lames.
- Serrez les nouvelles lames et vis. Assurez-vous que les lames tournent librement.

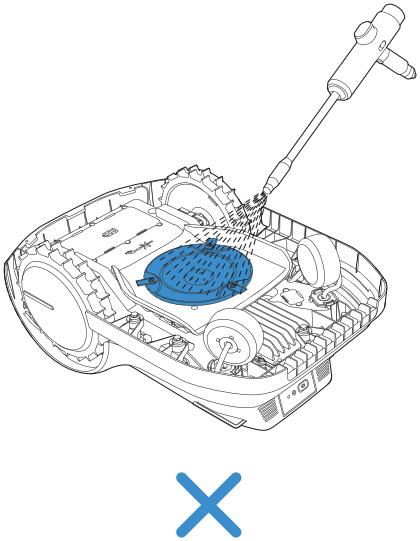


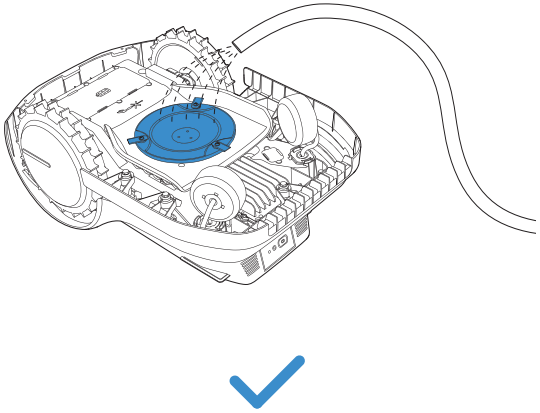
2. Nettoyage du disque à lame, du châssis, des roues tout terrain et des roues avant

⚠ AVERTISSEMENT

Portez TOUJOURS des gants de protection. N'utilisez PAS de nettoyeur haute pression. L'eau sous haute pression pourrait pénétrer les joints et endommager les pièces électroniques et mécaniques.

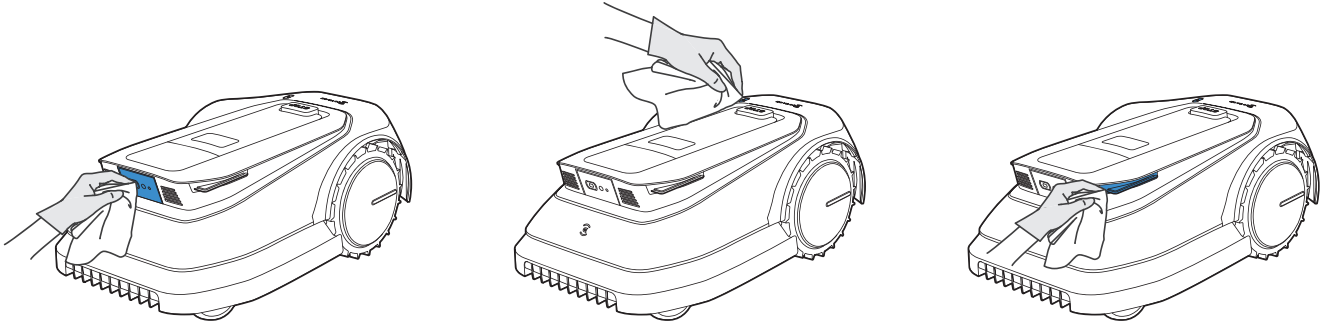
- Mettez GOAT hors tension.
- ⚠ **RETOURNEZ GOAT DÉLICATEMENT SUR UNE SURFACE SOUPLE.**
- Nettoyez le disque à lame et le châssis avec une brosse.
- Vérifiez que le disque à lame et les lames tournent librement.
- Nettoyez la boue sur les roues tout terrain et les roues avant à l'aide d'une brosse pour une meilleure adhérence.





3. Nettoyage des autres composants

Essuyez les composants avec un chiffon propre et sec. Évitez d’utiliser des sprays nettoyants ou des détergents.



STOCKAGE POUR L'HIVER

GOAT

- Mettez votre GOAT hors tension après l'avoir complètement chargé.
- Nettoyez-le complètement.
- Stockez-le dans un endroit frais, sec et bien aéré, à l'intérieur.

Station

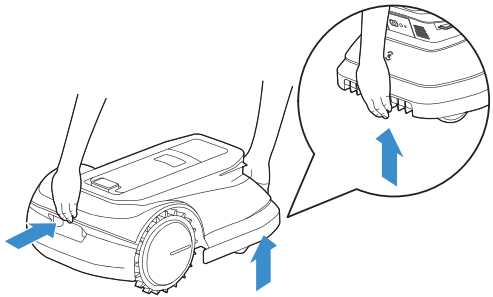
- Débranchez l'alimentation électrique de la prise secteur.
- Débranchez l'alimentation électrique de la station.
- Stockez la station et l'alimentation électrique dans un endroit frais, sec et bien aéré, à l'abri du soleil.

TRANSPORT

Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pour protéger GOAT lors du transport sur une longue distance. **Pensez à mettre votre GOAT hors tension avant de le transporter, et manipulez-le avec précaution. NE soulevez PAS votre GOAT pendant son fonctionnement ou s'il est amarré à la station.**

Comment soulever votre GOAT correctement ?

Soulevez-le par la poignée et la tête en même temps. Assurez-vous que le disque à lame est face au sol.



BATTERIE

En cas de stockage sur une longue période, il est recommandé de charger GOAT tous les six mois. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés à la batterie en cas de décharge excessive. La batterie NE PEUT PAS être chargée lorsque la température ambiante est supérieure à 40°C/104°F ou inférieure à 5°C/41°F. La plage de température de fonctionnement recommandée pour GOAT est entre 5 et 40 °C/41 ~ 104 °F. La plage de température de stockage est de -20 ~ 75 °C/-4 ~ 167 °F.

Remarque : La durée de vie de la batterie de GOAT dépend de sa fréquence d'utilisation et du nombre total d'heures d'utilisation. Elle n'est pas rechargeable. NE mettez PAS au rebut les batteries usagées ou défectueuses n'importe comment. Consultez votre autorité locale pour savoir comment faire.

MESSAGES DE FONCTION

Cette section décrit les messages qui s'affichent sur GOAT et leur signification.

Message	Signification
TONTE AUTOMATIQUE	Votre GOAT tond toute la pelouse.
TONTE DES BORDURES	Votre GOAT tond le long de la limite de la totalité de la pelouse, y compris les zones interdites.
RETOUR	Votre GOAT retourne à la station.
Exploration des bordures	Votre GOAT explore les bordures de votre pelouse.
Mise à niveau...	Votre GOAT met à niveau le firmware.

MESSAGES DE PANNES

GOAT est intelligent. Il vous indique les erreurs lorsque quelque chose ne va pas, pour vous permettre de les corriger. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour des informations détaillées.

Message	Cause	Action
Trop simple. Réinitialisez !	Le code PIN que vous avez défini est trop simple.	Ne choisissez pas le code PIN 0000.
Les codes PIN ne correspondent pas !	Lorsque vous modifiez le code PIN, les deux codes PIN que vous saisissez ne sont pas identiques.	Assurez-vous que les deux nouveaux codes PIN que vous saisissez sont identiques.
Mauvais code PIN !	Le code PIN que vous avez saisi est incorrect.	Saisissez le bon code PIN.
Un mauvais code PIN a été saisi 5 fois. Réessayez ultérieurement.	Votre GOAT est verrouillé après la saisie d'un code PIN incorrect plus de cinq fois de suite.	Patientez une heure, puis saisissez le bon code PIN.
Aucune planification pour le moment !	Votre GOAT ne contient aucune planification.	Activez une planification sur votre GOAT après l'avoir défini dans l'application.
GOAT incliné !	Votre GOAT est incliné.	Reposez votre GOAT sur le sol.
GOAT soulevé !	Votre GOAT est soulevé pendant son fonctionnement.	Reposez votre GOAT sur le sol.
Défaillance du capteur !	Votre GOAT présente une défaillance du capteur.	Veuillez contacter le service client.
Défaillance de la batterie !	Votre GOAT présente une défaillance de la charge.	Veuillez contacter le service client.
Défaillance de la roue arrière gauche/droite !	Votre GOAT présente une défaillance de la roue arrière.	Nettoyez la roue arrière.

Message	Cause	Action
Système de coupe bloqué !	Votre GOAT présente une défaillance du système de coupe.	1. Nettoyez les roues, les zones autour des roues et le disque à lame. 2. Vérifiez si de l'eau est présente sous le disque à lame. Le cas échéant, déplacez votre GOAT jusqu'à un endroit sec. 3. Vérifiez si la hauteur de l'herbe est supérieure à 10 cm. Si oui, coupez-la grossièrement au préalable avec une tondeuse manuelle.
Défaillance du pare-chocs !	Votre GOAT présente une défaillance du pare-chocs.	1. Tapotez doucement sur le pare-chocs pour vous assurer qu'il rebondit. 2. Si le problème persiste, contactez le service client.
GOAT coincé !	Votre GOAT est coincé.	1. Déplacez votre GOAT de son emplacement actuel. 2. Éliminez les obstacles autour de votre GOAT.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre GOAT pendant son fonctionnement, vous pouvez consulter le tableau ci-dessous.
Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client.

Problème	Cause	Solution
Le voyant lumineux rouge sur la station clignote.	Le connecteur de la base n'est pas connecté correctement au connecteur de la pile.	Assurez-vous que le connecteur de la base est connecté correctement au connecteur de la pile. Si le problème persiste, contactez le service client.
Le voyant lumineux sur la station est allumé en rouge fixe.	Le courant et la tension de la station sont instables.	Veuillez contacter le service client.
GOAT s'arrête dans la zone de travail.	GOAT ne parvient pas à s'amarrer à la station.	1. Vérifiez si la station est branchée sur la prise secteur. Si elle est correctement branchée, le voyant lumineux de la station est allumé en bleu fixe. 2. Vérifiez que le connecteur de la base est connecté correctement au connecteur de la pile. 3. Vérifiez si le film réfléchissant de la station est bloqué. 4. Vérifiez s'il y a des obstacles à proximité de la station. Si c'est le cas, retirez-les. 5. Vérifiez si la station a bien été installée. Dans le cas contraire, réinstallez la station correctement. 6. Si le problème persiste, contactez le service client.
	GOAT est coincé ou suspendu.	1. Déplacez GOAT dans un endroit sécurisé, puis continuez. 2. En cas d'échec de localisation après le déplacement, contrôlez/placez GOAT dans la station et redémarrez-le.
GOAT cesse de fonctionner et retourne à la station.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	Attendez que sa température redevienne normale. Si le problème persiste, contactez le service client.
	La batterie ou le signal est faible.	Attendez que la batterie soit entièrement chargée et que le signal soit fort.

DONNÉES TECHNIQUES

Informations de base	Nom du produit	Lawn Mowing Robot
	Modèle	**MPB14**
	Marque	ECOVACS
	Dimensions : Longueur (mm) × Largeur (mm) × Hauteur (mm)	650×432×420
	Poids net (kg) (avec la batterie)	13
Paramètres de la tondeuse	Tension nominale	21V ⎓
	Capacité de travail (㎡)	600
	Largeur de coupe (cm)	22
	Hauteur de coupe (cm)	3-6
	Temps de charge (min.)	≈160
Émissions sonores	Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA}	59 dB(A)
	Incertitudes relatives à la puissance sonore K_{WA}	3 dB(A)
	Niveau de pression acoustique L_{pA}	51 dB(A)
	Incertitudes relatives à la pression acoustique K_{pA}	3 dB(A)

Plage de fréquences de connectivité	Bluetooth®	2 400 MHz ~ 2 483,5 MHz
	Wi-Fi	2 400 MHz ~ 2 483,5 MHz
	Réseau cellulaire	GSM : EGSM 900, liaison montante : 880-915 Mhz, liaison descendante : 925-960 MHz DCS 1 800 : Liaison montante : 1 710-1 785 Mhz, liaison descendante : 1 805-1 880 MHz WCDMA : BANDE I : Liaison montante : 1 920-1 980 MHz, liaison descendante : 2 110-2 170 MHz BANDE VIII : Liaison montante : 880-915 MHz, liaison descendante : 925-960 MHz LTE : BANDE E-UTRA 1 : Liaison montante : 1 920-1 980 MHz, liaison descendante : 2 110-2 170 MHz BANDE E-UTRA 3 : Liaison montante : 1 710-1 785 Mhz, liaison descendante : 1 805-1 880 MHz BANDE E-UTRA 7 : Liaison montante : 2 500-2 570 MHz, liaison descendante : 2 620-2 690 MHz BANDE E-UTRA 8 : Liaison montante : 880-915 MHz, liaison descendante : 925-960 MHz BANDE E-UTRA 20 : Liaison montante : 832-862 MHz, liaison descendante : 791-821 MHz BANDE E-UTRA 28 : Liaison montante : 703-748 MHz, liaison descendante : 758-803 MHz BANDE E-UTRA 38 : Liaison montante : 2 570-2 620 MHz, liaison descendante : 2 570-2 620 MHz BANDE E-UTRA 40 : Liaison montante : 2 300-2 400 MHz, liaison descendante : 2 300-2 400 MHz Les bandes de fréquences disponibles pour la bande LTE 28 en Europe sont 703-736 MHz (TX), 758-791 MHz (RX).
	GNSS	GPS L1 C/A : 1 575,42 MHz ± 1,023 MHz BeiDou B1I : 1 561,098 ± 2,046 MHz

Puissance de radiofréquence max.	Bluetooth®	≤20 dBm
	Wi-Fi	≤20 dBm
	Réseau cellulaire	EGSM 900 : 25 dBm à 35 dBm DCS1800 : 22 dBm à 32 dBm WCDMA:+24 dBm+1.7/-3.7 dB LTE : Bande E-UTRA 28 : 23 dBm + 2,7/-3,2 dB autres bandes : 23 dBm ± 2,7 dB
	GNSS	Réception uniquement, pas de transmission
Moteur d'entraînement	Vitesse nominale (tr/min)	30.4
	Vitesse max. (tr/min)	43.4
Moteur de la lame	Vitesse (tr/min)	2300
Batterie (tondeuse)	Type de batterie	Lithium-ion
	Tension nominale	18V
	Capacité nominale	4000mAh
Alimentation électrique	Modèle d'alimentation	GC44-210180-2DGN
	Tension d'entrée	100-240 V
	Tension de sortie	21 V
	Courant de sortie	1.8A
Station	**Modèle**	**CH2203B**
	Tension d'entrée	21 V
	Courant d'entrée	1.8A
	Tension de sortie	21 V
	Courant de sortie	1.8A

Remarque : Les spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées dans le cadre de l'amélioration continue du produit.
Découvrez d'autres accessoires sur https://www.ecovacs.com/global.